

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/COMTD/IF/38
17 de septiembre de 1998

(98-3556)

**Comité de Comercio y Desarrollo
Marco Integrado para la Asistencia
Técnica relacionada con el Comercio**

Original: francés

EVALUACIÓN DE LAS NECESIDADES DE ASISTENCIA TÉCNICA RELACIONADA CON EL COMERCIO PRESENTADA POR RWANDA

**RESPUESTAS INTEGRADAS DEL BANCO MUNDIAL, EL CCI,
EL FMI, LA OMC, EL PNUD Y LA UNCTAD¹**

RWANDA

¹ Publicadas de conformidad con las disposiciones del párrafo 5 E) del Marco Integrado para la Asistencia Técnica relacionada con el Comercio (WT/LDC/HL/1/Rev. 1).

**EVALUACIÓN DE LAS NECESIDADES DE ASISTENCIA TÉCNICA
RELACIONADA CON EL COMERCIO PRESENTADA
POR RWANDA**

A. POLÍTICA COMERCIAL

a) ¿Cuáles son los sectores que, a su juicio, tienen un potencial de exportación poco explotado o sin explotar?

- Frutos, flores y hortalizas	Poco explotado
- Extracto de pelitre	Sin explotar
- Mineral: caolín	Poco explotado
- Cueros y pieles	Poco explotado
- Textiles	Sin explotar
- Tomates y aceites de soja	Poco explotado

En cuanto al desarrollo de estos productos, MINICOM traza actualmente un plan de acción para promover las exportaciones.

b) Sírvanse indicar, cuáles son, a juicio de su país, los motivos que explican los cambios que puedan haberse producido en la estructura y la distribución geográfica de las exportaciones y las importaciones.

No ha habido cambios notables en la estructura de las importaciones y exportaciones ni tampoco en el país de destino de nuestras exportaciones. En cambio, cabe observar el espectacular ascenso de Uganda, los Emiratos Árabes Unidos y Sudáfrica como proveedores de Rwanda. Sus porcentajes de participación en nuestras importaciones pasaron, respectivamente, del 0,22 por ciento, 0,95 por ciento y 0,38 por ciento en 1992 al 6,7 por ciento, 6,0 por ciento y 0,8 por ciento en 1996. Esto se debe, por lo visto, a que los operadores económicos rwandeses tienen un mejor conocimiento de esos mercados.

c) ¿Cuáles han sido los objetivos de la política comercial en el período reciente, en comparación, por ejemplo, con los de la política seguida hace 20 años?

Los objetivos recientes de la política comercial son:

- la reducción del déficit exterior corriente mediante la promoción de las exportaciones no tradicionales. Entre estos productos, cabe mencionar frutos, flores y hortalizas, así como diversos productos industriales (textiles, bebidas, cueros y pieles, minerales, etc.);
- la liberalización de todo el sector económico, iniciada a comienzos de 1995, ha permitido el logro de varios objetivos fijados en el marco de la política comercial con respecto a los años precedentes.

En cuanto a las exportaciones, se aplican políticas para diversificar los productos de exportación y promover los productos llamados no tradicionales.

Cabe mencionar, en particular:

- supresión del monopolio en la exportación de productos tradicionales;

- supresión de la obligación de cesión en el mercado cambiario del producto en divisas procedentes de las exportaciones, con objeto de atraer a un máximo de inversores en el sector de exportación;
- supresión de la comisión del 0,4 por ciento sobre los fondos de empréstitos en el exterior para la financiación de las exportaciones rwandesas, exceptuando los que se perciben al repatriar los ingresos de exportación, cuya comisión está también por suprimirse;
- reducción de algunas restricciones fiscales en favor de los inversores en la esfera de las exportaciones no tradicionales, así como establecimiento de un fondo especial para garantizar o respaldar mutuamente los esfuerzos desplegados con el fin de aumentar los ingresos de la exportación.

En lo que respecta a las importaciones, la liberalización es total mediante la delegación a los bancos comerciales de la facultad de validación de las DBI y los pagos.

- Diversificación del sector de producción mediante la aplicación de una política de liberalización de la economía que consiste en la inhibición del Estado de las actividades productivas y comerciales, así como creación de un marco jurídico y reglamentario estimulante para el sector privado;
- realización de trabajos relativos a la competitividad por producto; la logística de la producción, el transporte y la comercialización servirán para adoptar un nuevo enfoque del fomento de las exportaciones. El plan de acción resultante permitirá a MINICOM elaborar programas de fomento por sector.

Los sectores orientados a la exportación y en los cuales se ha iniciado el proceso de inhibición del Estado son el café, el té y los minerales.

En lo que atañe a leyes, reglamentos e incentivos del sector privado, cabe mencionar el código fiscal actual, el arancel de aduanas que revisó los DE sobre equipamientos y materias primas.

Se ha contemplado toda una serie de otras medidas incitativas en una ley relativa a la creación de la oficina rwandesa para la promoción de las inversiones.

d) ¿Qué ministerios se encargan de los asuntos de política comercial, con inclusión de la formulación, la aplicación, la observancia y la supervisión? ¿Cómo se efectúa la coordinación? ¿Cuáles son las respectivas funciones de los ministerios competentes (en particular respecto de las políticas arancelarias y otras políticas que afectan directamente la exportación y la importación de bienes y servicios)?

Varios departamentos ministeriales y organismos se encargan de la formulación y la aplicación de la política comercial:

- 1) el Ministerio de Comercio, Industria y Cooperativas: política y estrategia en el marco global. En particular, estrategia de promoción de las exportaciones, políticas de apoyo al fomento del sector privado;
- 2) el Ministerio de Hacienda y Planificación Económica: arancel, código tributario, privatización de las empresas públicas;
- 3) el Banco Nacional de Rwanda (Banco Central): reglamentación cambiaria (procedimientos de importación y exportación de bienes y servicios atribuibles o no a

factores, gestión del mercado de cambio); política monetaria (tasa de interés, precio de los servicios financieros); el control de las instituciones financieras.

e) ¿En qué medida participan el sector privado y las instituciones universitarias en la formulación y aplicación de la política comercial?

Los textos legales y los reglamentos que rigen el comercio se elaboran en consulta con el sector privado: los proyectos de ley se someten a los representantes del sector privado para que formulen sus comentarios; se organizan seminarios/talleres o seminarios de información tras la publicación de informes y documentos de política o estrategia en la esfera comercial.

Las estructuras del sector privado implicadas con regularidad son: la Cámara de Comercio e Industria de Rwanda, la Asociación de Industriales de Rwanda, la Asociación de Exportadores, etc.

Todas estas instituciones se reúnen para concertar sus labores. A largo plazo, se prevé una estructura permanente de diálogo entre el sector privado y el sector público. Se lleva a cabo un estudio al respecto.

Las instituciones universitarias participan a veces en forma de consulta/asesoramiento.

f) ¿Cuáles son las instituciones de su país que pueden desempeñar una función en la ejecución de un proyecto relacionado con el comercio a nivel local? Sírvanse indicar sus respectivas funciones.

- El Ministerio de Comercio, Industria y Cooperativas;
- el Ministerio de Justicia;
- la Cámara de Comercio e Industria de Rwanda (CCIR);
- la Asociación de Industriales de Rwanda (AIR);
- la Asociación de Bancos de Rwanda (ABR)
- el Banco Rwandés de Desarrollo (BRD);
- el Ministerio de Transportes y Comunicaciones;
- el Proyecto de desarrollo del sector privado.

g) ¿Cuáles son las principales leyes y reglamentos referentes a la política comercial (en materia de exportaciones e importaciones)? Sírvanse facilitar una breve descripción de cada uno de ellos.

Ley o reglamento	Objetivo	Fecha de promulgación
- Ley N° 06/88	Organización de sociedades comerciales	12 de febrero de 1988
- Ley N° 036/91	Registro mercantil	5 de agosto de 1991
- Ley N° 32/91 que modifica la Ley N° 43/90	Promoción de las exportaciones	5 de agosto de 1991
- Ley N° 34/91	Organización del comercio exterior	5 de agosto de 1991
- Regulación de tipos de cambio	Organización de la exportación e importación, gestión del mercado cambiario	Marzo de 1995

h) ¿Cuáles son los principales instrumentos de política comercial (en materia de exportaciones e importaciones)? Sírvanse facilitar detalles (por ejemplo, en cuanto a las restricciones a la importación cabría contestar a las siguientes preguntas: ¿Qué productos están sujetos a prohibiciones de importación? ¿A qué productos se imponen restricciones

cuantitativas a la importación, requisitos en materia de licencias, etc.? ¿Cuál es el tipo arancelario más elevado actualmente en aplicación? ¿Existen impuestos especiales de consumo u otros impuestos internos aplicados con tipos diferenciales a los productos importados o a determinados productos que son principalmente importados?)

Los principales instrumentos son: regulación de tipos de cambio, directivas del Ministerio de Comercio, Industria y Cooperativas, arancel.

No existen restricciones a la importación. La regulación cambiaria vigente ha sustituido la licencia de importación por la declaración bancaria de importación.

La importación de determinados productos requiere la autorización de los departamentos ministeriales competentes. Salvo autorización del Ministro de Defensa, se aplican prohibiciones de importación a los productos siguientes:

- municiones, armas y material de guerra;
- explosivos y artículos pirotécnicos.

En cuanto a los productos farmacéuticos, se requiere una autorización previa del Ministerio de Salud para importarlos.

Los requisitos en materia de licencias son:

- para suscribir una declaración bancaria de importación (DBI), es necesario disponer de un registro mercantil en el que se mencione la condición del importador. Para las importaciones ocasionales, se requiere la autorización del Ministro encargado del comercio;
- en lo que respecta a la fiscalidad y más particularmente a los aranceles, se dispondrá de información actualizada en cuanto se aprueben los nuevos aranceles;
- la organización de la protección sanitaria y fitosanitaria en las fronteras es prácticamente inexistente;
- un servicio encargado de la propiedad intelectual se ocupa también de las normas industriales;
- de conformidad con las disposiciones reglamentarias en la materia, el Departamento de Comercio Exterior expide certificados de origen;
- antes del embarque de cualquier mercancía, los servicios aduaneros efectúan una inspección centrada principalmente en la clasificación del producto que se ha de exportar.

i) En caso de que su país sea Miembro de la OMC o esté en proceso de adhesión, ¿qué disposiciones ha adoptado para cumplir los Acuerdos de la OMC?

Rwanda ratificó los Acuerdos de adhesión a la OMC y prevé ratificar rápidamente el Acuerdo relativo a la creación de la OMC. Se ha comprometido a respetar las obligaciones y las disciplinas generales, como la transparencia, la integración económica, el acceso a los mercados, etc.

j) ¿Qué grado de conocimiento del sistema de la OMC existe:

- en los organismos gubernamentales y paragubernamentales?
- en el sector privado?

Las instituciones gubernamentales y paragubernamentales están relativamente familiarizadas con la OMC y su predecesor el GATT, así como con las diversas negociaciones que tuvieron lugar en el marco de la Ronda Uruguay. Lo mismo cabe decir del sector privado. Es de desear una amplia difusión de la información relativa al marco de la OMC.

k) ¿Cuáles son las necesidades de asistencia técnica de su país para el cumplimiento de los Acuerdos de la OMC?

- Establecimiento de un centro de coordinación de actividades de la OMC en Rwanda, cuyas funciones serán recabar y difundir información relativa a la OMC, las oportunidades de mercados de exportación, las fuentes de abastecimiento. En resumen, se considerará como un centro de recogida y tratamiento de información sobre el comercio exterior. Estará bajo la supervisión del ministerio que se encarga del comercio;
- organización y financiación de seminarios de sensibilización acerca de los Acuerdos de la OMC para el personal directivo de la administración y los agentes económicos;
- introducción de tecnologías modernas y pericia financiera para desarrollar mercados financieros eficaces.

l) ¿En qué esferas específicas de los Acuerdos de la OMC tiene su país necesidad de asistencia técnica (por ejemplo, acceso a los mercados, agricultura, normas (medidas antidumping, subvenciones, licencias de importación, normas de origen, salvaguardias, etc.), obstáculos técnicos al comercio y medidas sanitarias y fitosanitarias, servicios, ADPIC)?

- Utilización de los sistemas de obstáculos técnicos al comercio y medidas sanitarias y fitosanitarias.
- Otras esferas de asistencia:
 - acceso a los mercados de exportación mediante el estudio de mercados por sector de producto;
 - control fitosanitario y protección sanitaria;
 - medidas antidumping.

m) ¿Cómo evalúan ustedes la actual capacidad de análisis del comercio y de negociación comercial de su país, tanto en el plano multilateral como en el bilateral, en esferas ya comprendidas en los Acuerdos de la OMC y en otras esferas relacionadas con el comercio, como la política en materia de competencia y la relación entre comercio y medio ambiente?

Esta capacidad es aún muy escasa, aunque existe un potencial que podría aprovecharse con el apoyo de la OMC. Algunos funcionarios del Ministerio de Comercio, Industria y Cooperativas siguieron los cursos de política comercial de la OMC.

A fin de fortalecer la capacidad de negociación del país, el personal directivo nacional podrá participar en los cursos que organizará la OMC en 1998 y 1999 destinados a los países menos adelantados de habla francesa.

B. OBSTÁCULOS A LA EXPANSIÓN DEL COMERCIO

Los obstáculos al comercio, incluidos los problemas en los mercados de exportación, la infraestructura, la capacidad humana, las trabas institucionales, los problemas de financiación del comercio y las lagunas en la información comercial, pueden impedir que un país menos adelantado aproveche plenamente las oportunidades comerciales.

Limitaciones en lo que respecta a la oferta, incluidas las trabas institucionales

a) ¿Dónde residen las principales trabas que impiden el desarrollo de una capacidad sostenida de exportación de bienes y servicios (por ejemplo, necesidad de agilizar los trámites de aduana, gastos de flete, gestión de la calidad, supresión de procedimientos jurídicos y administrativos gravosos, escasez de personal calificado, acceso a los insumos de importación a precios internacionales, o insuficiencia de las instalaciones en materia de telecomunicaciones, puertos, transportes, etc.)?

- **Los países sin litoral pueden enfrentarse a problemas adicionales, como tener que exportar sus productos mediante sistemas de transportes y puertos caros o poco seguros. Si ese es el caso de su país, sírvanse enumerar tales problemas. ¿Qué tipo de asistencia técnica podría ayudar a resolverlos?**

Principales trabas que impiden el desarrollo de una capacidad sostenida de exportación de bienes y servicios:

- situación de enclave de Rwanda y su lejanía de los principales puertos marítimos del continente que ocasionan para las empresas costos elevados de los insumos (el costo del transporte, los gastos de tránsito y de almacenamiento aumentan el precio de las materias primas, del combustible y de los productos semiacabados o acabados que han de exportarse);
- alto costo de los servicios públicos, tales como electricidad, agua y telecomunicaciones. En general, estado deficiente de las infraestructuras;
- retraso de competitividad acumulado con respecto a los países de la subregión dado que la política comercial se ha orientado principalmente hacia la sustitución de importaciones;
- escasez de inversión directa extranjera en las actividades de exportación no tradicionales; falta de profesionales de la exportación.

b) ¿Existen trabas institucionales que puedan obstaculizar la aplicación eficaz de las políticas comerciales de su país? Sírvanse facilitar detalles. Por ejemplo, ¿cuáles son los problemas que señalan los diferentes agentes, a saber, exportadores, productores, proveedores de servicios (bancos, compañías de seguros, servicios de control de calidad, transportistas, etc.), asociaciones profesionales y ministerios. Indíquese si esos problemas se observan principalmente en algunas de las siguientes esferas:

- i) **recursos humanos**
- ii) **gestión institucional**

iii) recursos financieros y materiales

iv) comunicaciones

- costo elevado del crédito debido a la escasa presión de la competencia dentro del sistema bancario. Sin embargo, cabe destacar las siguientes modificaciones en el sistema bancario.

Regulación del crédito

La actual política de liberalismo económico que nuestro país viene aplicando desde hace algún tiempo, ha afectado al crédito en la economía, lo cual ha dado lugar a la supresión de todas las instrucciones respecto de la regulación del crédito.

Tasas de interés

Las tasas de interés están actualmente totalmente liberalizadas, los bancos tienen la libertad de fijar sus tasas de interés (acreedoras y deudoras). Cabe señalar que la tasa de interés deudora media acusa una tendencia a la baja (18,51 por ciento en marzo de 1997 frente al 16,22 por ciento en diciembre de 1997) a consecuencia de la disminución de la tasa del mercado interbancario y la del mercado monetario. En cuanto a la financiación de la inversión a largo plazo, los inversores pueden obtener créditos según condiciones preferenciales recurriendo a la línea de crédito AIF o a las líneas de crédito del Banco Rwandés de Desarrollo.

Sistema bancario anticuado

El sistema bancario rwandés se va adaptando progresivamente al sistema bancario moderno gracias a la utilización de instrumentos modernos de la gestión prudencial; esto queda ilustrado por la adopción del Instrumento N° 10/96 del 24 de diciembre de 1996 relativo a la cobertura de riesgos y al cumplimiento de los compromisos.

- Inadecuación de los productos financieros existentes con respecto a las necesidades del sector de exportación; carencia de recursos de renovación lenta en los bancos.
- Ausencia de un fondo de garantía eficaz que favorezca la aparición de empresarios dinámicos.
- Personal de gestión poco competente.
- Leyes inadecuadas y retraso en la introducción de estímulos a la exportación.
- Carencia de un sistema de comunicaciones eficaz.

c) ¿Cuáles son las principales trabas que se oponen a la diversificación de las exportaciones?

Las principales trabas que se oponen a la diversificación de las exportaciones son:

- falta de complementariedad entre las inversiones de la subregión y las prácticas proteccionistas de algunos interlocutores comerciales;
- ausencia de un verdadero empresariado privado y de mecanismos de disponibilidad del capital invertido;

- ausencia de exploración detenida de las posibilidades de producción y de los recursos disponibles;
- dificultad de acceso a los mercados exteriores: carencia de información regular y actualizada acerca de las oportunidades comerciales, falta de personal competente y falta de incentivos;
- escasa competitividad de los productos manufacturados rwandeses con respecto a los de la subregión;
- costo de transporte elevado para los productos perecederos como hortalizas y flores.

d) Si las inversiones en la producción de bienes y servicios son insuficientes, ¿cuáles son los principales motivos? Sírvanse exponerlos con detalle (por ejemplo, limitaciones estructurales, dificultades para atraer inversiones extranjeras, desarrollo limitado de las empresas, financiación, falta de tecnología adecuada, etc.).

Las principales razones de la escasez de inversiones en la producción de bienes y servicios son:

- motivos de índole estructural como la exigüidad del mercado interior y la deficiencia de las infraestructuras básicas;
- falta de espíritu de empresa y de personal calificado para la gestión de proyectos;
- carencias en las políticas para atraer las inversiones extranjeras;
- deficiente regulación de las pequeñas y medianas empresas e industrias;
- leyes y reglamentos inadecuados, inconvenientes administrativos.

e) ¿Existe una política nacional para promover las oportunidades de inversión en relación con las exportaciones? Sírvanse exponer con detalle este punto. ¿Cuáles son las disposiciones en vigor en lo que respecta al examen, la elaboración y la negociación de acuerdos contractuales con inversores extranjeros?

Política nacional encaminada a promover las oportunidades de inversión relacionada con las exportaciones:

- Rwanda ha procedido a determinar los sectores clave y los bienes con elevado potencial de exportación, a fin de propiciar las condiciones necesarias para que el país disponga de una ventaja comparativa en lo que respecta a esos bienes y sectores;
- prosecución de la racionalización y privatización de las empresas públicas;
- fomento de la creación de empresas de riesgo compartido con inversores extranjeros;
- mejora de la competitividad del sector comercial eliminando los recelos hacia las exportaciones mediante una disminución de la protección efectiva (racionalización y reducción de aranceles, supresión de barreras no arancelarias, logro de los objetivos previstos en la Iniciativa Transfronteriza, esto es, establecimiento de tres tipos arancelarios para 1999);

- proyecto de creación de una zona franca, que sigue en pie;
- proyecto de creación de una "ventanilla única" para los inversores reconocidos como prioritarios.

f) ¿Cuáles son los principales obstáculos a la transferencia, el desarrollo y la adquisición de tecnología? ¿Existe alguna política/estrategia nacional en esta esfera? Sírvanse exponer con detalle este punto.

Los principales obstáculos a la transferencia, el desarrollo y la adquisición de tecnología son:

- ausencia de una política nacional en materia de investigación y desarrollo;
- ausencia de un marco de cooperación entre las empresas y las instituciones de enseñanza;
- escaso interés en Rwanda como objetivo de inversión extranjera en la subregión;
- costo elevado de adquisición de tecnología.

Rwanda no ha elaborado aún una estrategia en esta esfera.

g) ¿Cuáles son sus necesidades de asistencia técnica o de asistencia de otro tipo en lo que respecta a las limitaciones en materia de oferta?

Las necesidades de asistencia para paliar las limitaciones en materia de oferta son:

- realización de estudios estratégicos sectoriales de la industria y los servicios que permitan idear proyectos realizables;
- elaboración de un programa nacional de investigación y desarrollo y fortalecimiento/rehabilitación de las instituciones de investigación existentes;
- concepción y elaboración de un programa de formación e información destinado a las empresas; formación específica de empresarios. Establecimiento de mecanismos concretos para fomentar el espíritu de empresa;
- apoyo financiero para ayudar a las empresas a participar en ferias/exposiciones y encuentros comerciales internacionales;
- identificación de oportunidades de empresas de riesgo compartido y contactos con inversores extranjeros.

Promoción comercial y servicios de apoyo al comercio

La promoción del comercio abarca un conjunto integrado de servicios técnicos y financieros destinados a potenciar la competitividad global de las empresas y, por consiguiente, a facilitar su acceso al comercio internacional y una mayor participación en el mismo.

h) ¿Tropiezan con dificultades las empresas de su país, en particular las pequeñas y medianas, en lo que respecta a la expansión de sus exportaciones? De ser el caso, ¿cuáles son sus problemas en los principales sectores de exportación?

Los problemas con que tropiezan las empresas para fomentar sus exportaciones son:

- Té:
 - falta de trabajadores calificados en las zonas rurales;
 - condiciones de venta franco a bordo en el puerto de salida poco favorables para el exportador;
 - piezas de recambio para la industria gravadas entre el 40 y el 60 por ciento.
- Café:
 - deficiente logística de distribución que afecta negativamente la calidad y cantidad;
 - falta de organización de los exportadores de café en lo que respecta a la distribución de costos y ganancias de comercialización, logística de transporte, etc.;
 - deficiente tecnología de fabricación.
- Frutos, flores y hortalizas:
 - normas sanitarias y fitosanitarias estrictas;
 - dificultad para aplicar técnicas de justo a tiempo destinadas a la producción, a la exportación y el transporte;
 - ingentes necesidades de inversión.
- Pelitre:
 - dificultades de rehabilitación de la unidad existente (OPYRWA).
- Minerales:
 - reglamentos mineros anticuados;
 - mala organización a nivel de artesanos;
 - situación financiera crítica de la unidad pública REDEMI;
 - falta de inversiones.
- Productos manufacturados:
 - falta de competitividad (precio y calidad) y productos que compiten con los de los países vecinos;
 - ausencia de prospección de los mercados extranjeros.
- Cueros y pieles:
 - costos de transporte elevados hasta Mombasa;

- inversiones idénticas en la subregión.
- Textiles:
 - costo elevado de la energía (cerca del 20 por ciento de los costos de producción);
 - costos de trabajo y materias primas más elevados que los de los países vecinos;
 - cargas financieras y derechos de entrada sobre los insumos más elevados que los de los países vecinos.

i) ¿Cuáles son los problemas con que tropiezan sus empresas cuando desean obtener información fidedigna y actualizada sobre las oportunidades de exportación/importación?

Las dificultades con que tropiezan las empresas para obtener información fidedigna y actualizada sobre las oportunidades de exportación/importación son:

- falta de conocimiento acerca de las fuentes de información y de calificaciones para aprovechar la información;
- escaso grado de utilización de la tecnología moderna de información.

j) ¿Pueden sus empresas ofrecer a los compradores extranjeros productos con un diseño, una calidad y un embalaje aceptables en el plano internacional? De no ser así, sírvanse indicar qué problemas se plantean.

Los problemas de diseño, calidad y embalaje de los productos:

- falta de organización del control de calidad y de calificaciones en materia de normalización;
- carencias en las unidades locales de producción de embalajes (calidad, diversidad).

k) ¿Qué problemas, aparte de los relativos a la política comercial, prevén ustedes para el desarrollo de la exportación de servicios (por ejemplo, programas informáticos, turismo)?

Problemas relativos a la exportación de servicios:

- retraso acumulado en la formación en materia de informática;
- carencia de productos turísticos atractivos y urbanización deficiente de los emplazamientos existentes;
- escaso desarrollo del sector de transportes internacionales (problema de fallos, falta de incentivos, problemas estructurales de la economía rwandesa).

l) ¿Con qué problemas técnicos/profesionales tropiezan en su país las instituciones que prestan apoyo al comercio (por ejemplo, consejos de promoción del comercio, cámaras de comercio, asociaciones de exportadores, etc.) para brindar sus servicios a las empresas de exportación/importación?

A este respecto, se plantean los problemas siguientes:

- falta de dinamismo de las instituciones existentes de apoyo al comercio;
- escasez de recursos materiales y humanos;
- lentitud en la reestructuración de la Cámara de Comercio e Industria de Rwanda.

m) ¿Qué problemas y deficiencias experimentan las empresas en sus compras internacionales y en la gestión de sus existencias?

- Falta de pericia en la gestión de las existencias;
- plazos de abastecimiento prolongados y aleatorios lo que obliga a la constitución de existencias importantes y, por consiguiente, costosas;
- riesgo de cambio.

n) ¿Qué servicios de financiación del comercio (por ejemplo, garantías de crédito a la exportación, etc.) existen actualmente y cuáles son las disposiciones para beneficiarse de ellos? ¿Se observa alguna deficiencia en esta esfera?

Servicios de financiación del comercio y disposiciones para acceder a ellos:

- la financiación a la importación es una práctica bastante corriente (esencialmente, crédito documentario);
- los créditos a la exportación se benefician de facilidades de refinanciación en el Banco Nacional de Rwanda a una tasa de intervención del Banco (inferior a las tasas del mercado monetario).

o) ¿Cuáles son los principales problemas que se plantean para mejorar la capacidad de gestión de sus empresas en materia de exportación/importación? ¿Dispone el país de programas de formación? ¿Cuáles son las deficiencias en esta esfera?

Problemas que se plantean para mejorar la capacidad de gestión en materia de exportación/importación:

- ausencia de centros nacionales de formación especializada/costo elevado de la formación en el extranjero;
- escaso grado de conocimientos del personal.

No existen programas nacionales de formación en esta esfera en Rwanda.

p) ¿Promociona activamente su servicio de representación comercial el comercio de su país? ¿Cuáles son las carencias al respecto?

Rwanda no tiene un servicio de representación comercial. Se encargan de las cuestiones relativas al comercio internacional las representaciones diplomáticas y consulares donde las hay.

q) Sírvanse describir brevemente sus necesidades de asistencia técnica en materia de promoción del comercio y servicios de apoyo.

Necesidades de asistencia técnica en materia de promoción del comercio y servicios de apoyo:

- preparación y financiación de la promoción del producto "Rwanda";
- asistencia material y de formación para las estructuras de apoyo al comercio y promoción del mismo;
- establecimiento de una estructura nacional de control de calidad.

Acceso a los mercados

r) ¿Cuáles son los principales problemas de su país para el acceso a los mercados?

- Oferta de exportación poco diversificada;
- falta de competitividad de los productos manufacturados;
- acondicionamiento y embalaje deficientes de los productos rwandeses;
- desconocimiento de los mercados;
- medidas proteccionistas por parte de interlocutores comerciales;
- barreras no arancelarias impuestas por interlocutores comerciales (obstáculos técnicos diversos, exigencias en materia de calidad).

s) [Suprimido]

t) Acuerdos comerciales regionales y subregionales: sírvanse enumerar los acuerdos comerciales regionales en los que participa su país. ¿Consideran ustedes satisfactorios los resultados obtenidos en el marco de esos acuerdos? Sírvanse indicar los problemas que plantea cada uno de ellos. ¿Pueden formular alguna sugerencia sobre la forma de resolver esos problemas?

Acuerdos comerciales regionales y subregionales:

- Comunidad Económica de los Países de los Grandes Lagos integrada por Rwanda, Burundi y la RDC (CEPGL);
- Organización de la Cuenca del Kagera (OBK): Rwanda, Uganda, Tanzania y Burundi;
- Comunidad Económica de los Estados de África Central integrada por los países de la zona CFA-Centro además de los países de la CEPGL (CEEAC);
- Mercado Común de África Meridional y Oriental (COMESA);
- Iniciativa Transfronteriza (iniciativa de integración regional cuyo objetivo es el desarme arancelario y la supresión de barreras no arancelarias al comercio de bienes y servicios).

Exceptuando COMESA, cuyos acuerdos de compensación y de pagos han permitido un notable crecimiento del comercio entre Rwanda y los países de la región, los otros acuerdos no han dado resultados satisfactorios, sobre todo en lo que respecta a las inversiones complementarias y a la libre circulación de personas y bienes.

Sin embargo, cabe observar la creación de instituciones de desarrollo como el BDEGL (Banco de Desarrollo de los Estados de los Grandes Lagos que participó en consorcio en la financiación de algunos proyectos en Rwanda), la EGL (Electricidad de los Grandes Lagos), etc.

u) ¿Existe algún problema para la utilización de los sistemas de preferencias existentes en materia de acceso a los mercados, por ejemplo, el SGP o el SGPC? Sírvanse indicar la naturaleza de los problemas que plantea cada uno de ellos.

Problemas planteados en la utilización de los actuales sistemas de preferencias con respecto al acceso a los mercados, tales como el SGP y el SGPC:

- Desconocimiento total de estos sistemas.

v) ¿Cuáles son sus necesidades de asistencia técnica en lo que respecta al acceso a los mercados?

Las necesidades técnicas en materia de acceso a los mercados son:

- técnicas de prospección y de conquista de los mercados exteriores;
- organización y financiación de seminarios sobre la comercialización para la exportación y preparación de ferias y exposiciones comerciales;
- formación en los sistemas de preferencias en materia de acceso a los mercados SGP o SGPC.

C. ASISTENCIA TÉCNICA

Normalmente se presta asistencia técnica a los países en desarrollo y a los países menos adelantados para desarrollar o mejorar sus recursos humanos y su capacidad institucional, para facilitar información comercial y prestar asistencia jurídica relacionada con el comercio y para mejorar su capacidad de oferta, a fin de que puedan desempeñar un papel más activo en el comercio multilateral.

a) En la medida en que esa información pueda obtenerse fácilmente, sírvanse indicar brevemente qué asistencia relacionada con el comercio ha recibido su país durante los últimos cinco años de fuentes bilaterales y multilaterales y cuáles son los proyectos/programas actualmente previstos en esta esfera.

Asistencia técnica relacionada con el comercio recibida durante los últimos cinco años de fuentes bilaterales y multilaterales:

- financiación de la participación de dos funcionarios rwandeses en el taller sobre acceso a los mercados, organizado por la OMC en Abidján (13-19 de julio de 1997);
- financiación del proyecto "promoción de las exportaciones" por el PNUD en 1993 (ejecución por el CCI-UNCTAD/GATT);

- actualmente la rúbrica promoción de las exportaciones se incluye en el proyecto de desarrollo del sector privado financiado por el Banco Mundial (IDA 5421-RW).

b) Sírvanse hacer un resumen de las necesidades de asistencia técnica u otras necesidades mencionadas en la presente lista que experimenta su país, ordenándolas según la prioridad.

Para aprovechar las ventajas del sistema comercial multilateral que rigen los Acuerdos de la OMC, Rwanda requiere asistencia técnica en las esferas siguientes:

1. Estudio y ejecución de un programa de formación de funcionarios de los ministerios y organismos que se encargan de las materias comerciales, en las esferas del análisis y de la negociación comercial, la aplicación de los Acuerdos de la OMC, los nuevos medios de la tecnología de la información.
2. Estudio y ejecución de un programa de asistencia material y de formación destinado a las estructuras de apoyo al sector privado y organismos de promoción del comercio, como la Cámara de Comercio e Industria, la Asociación de Exportadores, la Asociación de Industriales de Rwanda, la "ventanilla única" en vías de creación, etc.
3. Estudios estratégicos sectoriales de la industria (aparte de la agroindustria) y los servicios destinados a realizar un inventario relativamente exhaustivo de las oportunidades de producción por sector.
4. Elaboración y financiación de un programa de formación e información para las empresas (oficio de empresario, espíritu de empresa).
5. Técnicas de prospección y de conquista de los mercados exteriores; formación en los sistemas SGP y SGPC.
6. Elaboración de un programa nacional de investigación y desarrollo y fortalecimiento de las instituciones de investigación existentes.
7. Organización y financiación de seminarios sobre la comercialización para la exportación y apoyo a la participación en ferias y exposiciones comerciales.
8. Preparación y financiación de la promoción del producto "Rwanda" en los círculos de inversores internacionales.
9. Establecimiento de una estructura nacional de control de calidad.
10. Determinación y promoción de oportunidades de empresas de riesgo común con inversores extranjeros.

c) A la luz de la información que hayan podido facilitar hasta ahora ustedes en respuesta a las preguntas de la presente lista, a su juicio, ¿qué tipo de información falta todavía o podría mejorarse? ¿Precisarían ustedes asistencia técnica para ayudarles a facilitar la información que falta?

Rwanda tiene una capacidad tecnológica muy limitada. Sólo algunas personas pueden utilizar la nueva tecnología de la información/comunicación como los CD-ROM e Internet. Es cada vez más indispensable una formación especializada en esta esfera.

**RESPUESTAS INTEGRADAS DEL BANCO MUNDIAL,
EL CCI, EL FMI, LA OMC, EL PNUD Y LA UNCTAD**

RWANDA

Necesidades de asistencia técnica previstas en el cuestionario	Organización	Respuesta
En respuesta a la pregunta A k): <u>Necesidades de asistencia técnica para el cumplimiento de los Acuerdos de la OMC</u>		
	FMI	El FMI ya está prestando asistencia técnica en relación con la política fiscal. Rwanda procede a adoptar la Iniciativa Transfronteriza regional. De conformidad con el futuro Fondo ESAF, el proceso constará de dos fases, las cuales se completarán durante el período de tres años del ESAF. En la primera fase, planeada con la asistencia del Fondo, se reducirán algunos aranceles según restricciones fiscales. Se ha solicitado asistencia complementaria para una fase de seguimiento de la reforma.
	PNUD	En el marco del programa RAF/96/001, se organizarán seminarios sobre los Acuerdos de la OMC en la región, a los que se invitarán participantes rwandeses.
Creación de un centro de coordinación de las actividades de la OMC en Rwanda, cuya función será recabar y difundir información sobre la OMC, las oportunidades de mercados de exportación, los recursos de abastecimiento. En resumen, se tratará de un centro de recogida y tratamiento de información acerca del comercio exterior. Dependerá del Ministerio que se encargue del comercio		
Organización y financiación de seminarios de sensibilización acerca de los Acuerdos de la OMC para el personal directivo de la Administración y agentes económicos	OMC	En enero de 1998, se organizó un seminario. Se invitarán participantes rwandeses a los seminarios regionales y los cursos de política comercial de corta duración, organizados por la OMC para los países menos adelantados de habla francesa en 1998 y 1999.
Introducción de tecnología moderna y pericia financiera avanzada para desarrollar mercados financieros eficaces	OMC	Véase C d).
	Banco Mundial	El componente Asistencia Técnica del Proyecto de Rehabilitación de Emergencia del Banco proporcionará asistencia técnica para fortalecer las instituciones financieras y mejorar la supervisión bancaria. El estudio realizado por el Banco sobre el rendimiento del sector privado corresponde a tal necesidad.

Necesidades de asistencia técnica previstas en el cuestionario	Organización	Respuesta
En respuesta a la pregunta A 1): <u>Asistencia técnica en las esferas específicas de los Acuerdos de la OMC</u>		
Utilización de los sistemas de obstáculos técnicos al comercio y medidas sanitarias y fitosanitarias	OMC	Se invitará a participantes rwandeses a los seminarios regionales y cursillos de política comercial de corta duración organizados por la OMC para los países menos adelantados de habla francesa en 1998 y 1999.
Otras esferas de asistencia:		
-Acceso a los mercados de exportación mediante estudios de mercados por sector de producción	CCI	El CCI pondrá a disposición del gobierno estudios seleccionados de mercados.
	Banco Mundial	El proyecto de desarrollo del sector privado incluye un estudio y un seminario sobre los obstáculos a las exportaciones. El Banco realizará otro estudio sobre la competitividad de Rwanda en los mercados regionales e internacionales.
-Esfera del control fitosanitario y de protección sanitaria	CCI	El CCI pondrá a disposición de las partes interesadas la documentación pertinente.
-Normas antidumping	OMC	Se invitará a participantes rwandeses a los seminarios regionales y cursillos de política comercial de corta duración organizados por la OMC para los países menos adelantados de habla francesa en 1998 y 1999.

Necesidades de asistencia técnica previstas en el cuestionario	Organización	Respuesta
En respuesta a la pregunta A m): <u>Evaluación de las capacidades de análisis comercial y de negociación</u>		
Estas capacidades son todavía muy escasas. Pero el potencial existente se podría aprovechar con el respaldo de la OMC. Algunos funcionarios del Ministerio de Comercio, Industria y Cooperativas siguieron los cursos de política comercial de la OMC. A fin de potenciar las capacidades de negociación del país, los directivos nacionales podrían participar en los cursos que organizará la OMC en 1998 y 1999 para los PMA de habla francesa	FMI	El FMI está prestando ya asistencia técnica relativa a la política impositiva. Rwanda ha tomado disposiciones para adoptar la Iniciativa transfronteriza regional. De conformidad con el futuro Fondo del Servicio Financiero de Ajuste Estructural Reforzado, el proceso constará de dos fases, las cuales se completarán durante el período de tres años del Servicio Financiero de Ajuste Estructural Reforzado. En la primera fase, planeada con la asistencia del Fondo, se reducirán algunos aranceles según las restricciones fiscales. Se ha solicitado asistencia adicional para la fase de seguimiento de la reforma. Se prevé además una asistencia técnica para el año fiscal 1999 a fin de mejorar las estadísticas de la balanza de pagos.
	OMC	Se invitará a funcionarios rwandeses a participar en cursillos de política comercial de corta duración que organizará la OMC en 1998 y 1999 para los PMA de habla francesa.
	UNCTAD/ PNUD	Posibilidad de asistir a seminarios subregionales sobre las negociaciones comerciales.* Esto se hará en el marco del programa RAF/96/001.

* Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica previstas en el cuestionario	Organización	Respuesta
En respuesta a la pregunta B g): <u>Necesidades de asistencia técnica en lo que respecta a las limitaciones en materia de oferta</u>	UNCTAD	<i>La UNCTAD estará dispuesta a brindar su ayuda en la esfera del transporte y tránsito si el gobierno así lo desea.*</i>
Realización de estudios estratégicos sectoriales de la industria y servicios que permitan trazar proyectos ejecutables	UNCTAD	Se podría realizar un estudio sobre los servicios en el marco del programa CAPAS.*
	CCI/ UNCTAD/ PNUD	Mediante el proyecto RAF/96/001, la UNCTAD podría ayudar al Gobierno de Rwanda a atender parte de esta solicitud.
Elaboración de un programa nacional de investigación para el desarrollo y fortalecimiento/rehabilitación de las instituciones de investigación existentes		
Concepción y elaboración de un programa de formación e información destinado a las empresas; formación específica de empresarios. Establecimiento de mecanismos particulares que permitan favorecer el espíritu de empresa	UNCTAD	El programa EMPRETEC podría responder a tal necesidad.*
Apoyo financiero para ayudar a las empresas a participar en ferias/exposiciones y encuentros comerciales internacionales		
Determinación de oportunidades de empresas de riesgo compartido y contratos con los inversores extranjeros	FMI	El Fondo está prestando un extenso asesoramiento en lo que respecta al proyecto de código de inversiones que aborda ampliamente la tributación de los artículos comercializados.

* Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica previstas en el cuestionario	Organización	Respuesta
En respuesta a la pregunta B q): <u>Necesidades de asistencia técnica en materia de promoción del comercio y servicios de apoyo</u>		
Preparación en materia de financiación de la promoción del producto "Rwanda"		
Ayuda material y de formación para las estructuras de apoyo y promoción del comercio	CCI/ PNUD	Se prevé el fortalecimiento de las estructuras de apoyo y promoción del comercio exterior en el marco de los proyectos en curso COMESA y "Expansión regional del comercio en África". En 1998-1999, se realizarán actividades encaminadas particularmente a la formación del personal directivo interesado, la potenciación de la red de información comercial y la capacidad de las empresas en el comercio regional.*
Creación de una estructura nacional de control de calidad	CCI	El CCI entablará conversaciones con el Gobierno acerca de la posibilidad de establecer una estructura nacional para el control de calidad.*

* Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica previstas en el cuestionario	Organización	Respuesta
En respuesta a la pregunta B v): <u>Necesidades de asistencia técnica en lo que respecta al acceso a los mercados</u>	Banco Mundial	Véase A l).
Técnicas de prospección y conquista de mercados exteriores		
Organización y financiación de seminarios sobre la comercialización para la exportación y preparación de ferias y exposiciones comerciales	CCI/ PNUD	Véase B q).
Formación en los sistemas de preferencias en materia de acceso a los mercados SGP y SGPC	UNCTAD	Se puede efectuar una misión de formación en materia de SGP.*
	CCI/ UNCTAD/ PNUD	Mediante el proyecto RAF/96/001, el PNUD podría ayudar al Gobierno de Rwanda a atender parte de esta solicitud. En particular, se prevé organizar seminarios subregionales sobre este tema, a los cuales podrán asistir dos o tres directivos rwandeses.

* Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica previstas en el cuestionario	Organización	Respuesta
En respuesta a la pregunta C b): <u>Resumen de las necesidades de asistencia técnica por orden de prioridad</u>		
Para aprovechar todas las ventajas del sistema multilateral de comercio, regido por los Acuerdos de la OMC, Rwanda requiere una asistencia técnica en las siguientes esferas		
1. Estudio y ejecución de un programa de formación de funcionarios de los ministerios y organismos que se encargan de las materias comerciales, en las esferas de análisis y negociación comercial, cumplimiento de los Acuerdos de la OMC, utilización de la nueva tecnología de la información	OMC	Véanse A l) y A m).
	CCI/ UNCTAD/ PNUD	Véanse A m).
2. Estudio y ejecución de un programa de asistencia material y de formación destinado a las estructuras de apoyo al sector privado y los organismos de promoción del comercio como la Cámara de Comercio e Industria, la Asociación de Exportadores, la Asociación de Industriales de Rwanda y la "ventanilla única" en vías de creación, etc.	CCI	Véanse B q).
	Banco Mundial	El Proyecto de Desarrollo del Sector Privado (DSP) realizado por el Ministerio de Comercio se aprobó en 1993, pero sus operaciones se iniciaron en 1995. El proyecto prevé lo siguiente: una línea de crédito para préstamos a plazo al sector privado; establecimiento de un Fondo de Apoyo al Sector Privado a fin de proporcionar subvenciones de contrapartida para la asistencia técnica a las instituciones privadas; asistencia técnica para privatizar la Cámara de Comercio, fortalecer otras instituciones del sector privado y mejorar el diálogo público/privado sobre temas referentes a la política de desarrollo; creación de un organismo de inversión de Rwanda que se encargue de promover las inversiones, el desarrollo comercial y las exportaciones. El proyecto dará fin en 1999 y se prepara un proyecto complementario.

Necesidades de asistencia técnica previstas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>En respuesta a la pregunta C b) (cont.):</p> <p>3. Estudios estratégicos sectoriales sobre la industria (aparte de la agroindustria) y los servicios destinados a realizar un inventario relativamente exhaustivo de las oportunidades de producción por sector de productos</p>	UNCTAD	Véase B g). CAPAS
	Banco Mundial	Los proyectos del Banco respaldan la elaboración de una estrategia agrícola, una estrategia del transporte, una estrategia de la energía, así como una estrategia en materia de abastecimiento de agua y saneamiento.
4. Elaboración y financiación de un programa de formación e información destinado a las empresas (profesión de empresario, espíritu de empresa)	UNCTAD	Véase B g). EMPRETEC
5. Técnicas de prospección y conquista de los mercados exteriores; formación en los sistemas SGP y SGPC	UNCTAD	Véase B v).
6. Elaboración de un programa nacional de investigación para el desarrollo y fortalecimiento de las instituciones de investigación existentes		
7. Organización y financiación de seminarios sobre la comercialización para la exportación y apoyo a la participación en ferias y exposiciones comerciales	CCI	Véase B q).
8. Preparación y financiación de la promoción del producto "Rwanda" en los círculos de inversores extranjeros		
9. Establecimiento de una estructura nacional de control de calidad	CCI	Véase B q).
10. Determinación y promoción de oportunidades de empresas de riesgo compartido con inversores extranjeros		

Necesidades de asistencia técnica previstas en el cuestionario	Organización	Respuesta
En respuesta a la pregunta C d): <u>Capacidad tecnológica y recursos humanos necesarios para utilizar los nuevos medios de la tecnología de la información</u>		
Rwanda dispone de una capacidad tecnológica muy reducida. Sólo algunas personas pueden aprovechar los nuevos instrumentos de la información/comunicación como CD-ROM e Internet. Es, pues, indispensable una formación en la materia	OMC	La OMC pondrá a disposición del centro de coordinación sobre las cuestiones del sistema multilateral del comercio libros de referencia, así como una computadora y una impresora. La OMC se encargará también de establecer la conexión de Internet con su propia sede. Se impartirá la adecuada formación a sus usuarios.
